

A36842
E88
1995/96
QL
P. gouv.

ÉTUDE DES CRÉDITS

1995-1996

RÉGIE DE LA SÉCURITÉ
DANS LES SPORTS DU QUÉBEC

1. Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.

RÉGIE DE LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS DU QUÉBEC

CONSEIL DE RÉGIE
RÉGISSEURS : MARC GRÉGOIRE, JULIEN GUILLEMETTE, ROGER LANDRY, RÉMY POULIN

4516
VICE-PRÉSIDENT
Rémy Poulin

4500
PRÉSIDENT
Roger Landry

4513
Secrétaire principale
Lucie Giroux

**SECRÉTARIAT ET
SERVICES JURIDIQUES**

4515
Conseiller juridique
Sylvain Gadoury, Me

4511
Conseillère juridique
Diane Lajoie, Me

**DÉVELOPPEMENT ET
GESTION DES PROJETS**

4530
Directeur
Michel Fafard

4517
Agent de recherche
Claude Goulet

4547
Att. d'administration
Denis Brown

4520
Att. d'administration
Sylvie Turner

4512
Att. d'administration
André Bulst

4538
Att. d'administration
Ghislaine Maurais

4534
Agente secrétariat I
Lucie Carignan

4538
Agente secrétariat I
Denise Lussler

4521
Agente secrétariat
Luce Tourigny

SPORTS DE COMBAT

4529
Directeur
Mario Latraverse

4544
Ag. bureau principale
Francine Pérusse

4528
Att. d'administration
Micheline Denis

4519
Préposée renseign.
Ruth Bellemare

4527
Agente secrétariat II
Françoise Roy-Milot

GESTION DES RESSOURCES

4507
Directeur
Claude Lamare

4506
Agente secrétariat I
Kathleen Turcotte

4525
Ag. bureau principale
Lise Poliquin

4523
Techn. administration
Céline Héroux

4539
Techn. administration
Nicole Marchand

04 - 05	0400	0401	0402	0403	0404	TOTAL
EFF. REQ.	02	02	00	02	00	24
COMPLÉS	02	02	00	02	00	24
VACANTS	00	00	00	00	00	00

2. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles):

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur;
- copie des publications parues depuis le 12 septembre 1994

Réponse 2

Liste des publications régulières de l'organisme

Bulletin " Le Sécuritaire "

Tirage : 9 500 X 4 numéros

Coût : 21 348 \$ (4 numéros pour le volume 13)

Distribution : Postes Canada (en nombre avec permis)

Imprimeur : Imprimerie de la Rive-Sud

Copie des publications parues. (sauf Volume 13 numéro 3 épuisée)

3. Liste des voyages hors-Québec depuis le 1^{er} avril 1994.

- **endroit et date du voyage;**
- **but du voyage;**
- **personnes rencontrées;**
- **coût;**
- **noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernées (avec leur titre)**
- **pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernées**
- **bilan et résultat des rencontres.**

Réponse 3

Liste des voyages hors-Québec depuis le 1er avril 1994.

- **Endroit et date :** Halifax, Nouvelle-Écosse, du 27 au 29 mai 1994
But du voyage : Congrès annuel de la Fédération de boxe professionnelle du Canada dont nous sommes membres.
Personnes rencontrées : Représentants des commissions athlétiques du Canada membres

Coût : 710,37 \$

Nom du fonctionnaire concerné : Mario Latraverse

Bilan : Assurer la sécurité des concurrents en améliorant le code de sécurité.

- **Endroit et date :** Bozeman, Montana, du 14 au 17 juillet 1994
But du voyage : Rencontre semi-annuelle de l'association des commissaires de boxe professionnelle de l'Amérique du Nord dont nous sommes membres
Personnes rencontrées : Les commissaires ou directeurs exécutifs des commissions athlétiques membres

Coût : 1 697,15 \$

Nom du fonctionnaire concerné : Mario Latraverse

Bilan : Standardisation des règlements de sécurité des concurrents
Révision des normes médicales

- **Endroit et date :** Atlanta, Georgie, du 1er décembre au 4 décembre 1994
But du voyage : Rencontre semi-annuelle de l'association des commissaires de boxe professionnelle de l'Amérique du Nord dont nous sommes membres
Personnes rencontrées : Les commissaires ou directeurs exécutifs des commissions athlétiques membres

Coût : 1 109,56 \$

Nom du fonctionnaire concerné : Mario Latraverse

Bilan : Standardisation des règlements de sécurité des concurrents
Révision des normes médicales

4. Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels:

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1994 - 1995 et les prévisions pour 1995 - 1996;
- la ventilation des dépenses par type de média;
- les noms des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense

Réponse 4

Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels

Sommes dépensées pour l'exercice financier 94 -95 : 2 788 \$
Prévision pour l'exercice 95 -96 : idem à l'année 94 - 95

Ventilation des dépenses par type de média : nil

Nom des fournisseurs : Publi Design inc.
Publicité Maca inc.

But visé par chaque dépense :

- Promotion des valeurs véhiculées par la Régie
- Faire connaître la Régie.

5. Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1994 - 1995 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaires et du résultat.

Réponse 5

Liste des sondages effectués durant ...

NIL

6. Liste des études commandées durant l'exercice financier 1994 - 1995 à la demande du ministère ou de l'organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études.

Réponse 6

Liste des études commandées durant l'exercice...

NIL

7. Liste des contrats de moins de 25 000,\$ octroyés par le ministère ou l'organisme depuis le 1er avril 1994 au 31 mars 1995 en indiquant :
- le nom du professionnel(le) ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût.

Réponse 7

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le ministère ou l'organisme depuis le 1er avril 1994 au 31 mars 1995

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ PROFESSIONNEL(LE)S

NOM DE LA PERSONNE ENGAGÉE	OBJET	COÛT
Barbeau, Robert	Manifestation sportive (officiel)	426.64 \$
Barette, Janie	Comité consultatif de la médecine du sports	300.00 \$
Beaudry, Bruno	Manifestation sportive (officiel)	75.00 \$
Bidegare, André	Manifestation sportive (officiel)	754.82 \$
Bolen, Girard	Manifestation sportive (officiel)	1,004.35 \$
Bouchard, André	Manifestation sportive (officiel)	548.00 \$
Chartier, Philippe	Manifestation sportive (officiel)	298.08 \$
Cloutier, Marlène	Étude traumatisme finale Jeux du Québec et Programme National de recherche en développement de la santé (assistant de recherche)	3,475.36 \$
Couture, Lucie	Réalisation guide sécurité en éducation physique	2,000.00 \$
Crivello, Antonio	Manifestation sportive (officiel)	892.26 \$
Croteau, François dr	Comité consultatif de la médecine du sport	150.00 \$
Darveau, Hélène dre	Comité consultatif de la médecine du sport et rédaction d'un article pour le "Sécuritaire"	325.00 \$
Decarufel, Richard	Manifestation sportive (officiel)	782.01 \$
Douville, Jean	Manifestation sportive (officiel)	3,415.95 \$
Duguay, Johanne	Manifestation sportive (soutien logistique)	429.80 \$
Ferron, Eric	Programme National de recherche en développement de la santé (assistant de recherche)	125.00 \$
Fonds des moyens de communication	Honoraire professionnel (décision Conseil du Trésor) Programme de publicité annuelle (CT 186045)	120.00 \$
Fréchette, Fernand	Manifestation sportive (officiel)	413.90 \$
Gagné, Marc	Manifestation sportive (officiel)	450.00 \$
Gélinas-Lamy, Sylvie	Programme National de recherche en développement de la santé (assistant de recherche)	1,990.47 \$
Huard, André	Manifestation sportive (officiel)	571.40 \$
Jodoin, Marcel	Manifestation sportive (officiel)	645.40 \$
Jutras, Guy	Manifestation sportive (officiel)	500.00 \$

Kiss, Erno	Manifestation sportive (officiel)	457.65 \$
Labatt, Guy	Manifestation sportive (officiel)	200.00 \$
Laflamme, André	Programme National de recherche en développement de la santé (assistant de recherche)	550.49 \$
Laflamme, Patrice dr	Rédaction d'un article pour "Le Sécuritaire"	175.00 \$
Laframboise, Raymond	Manifestation sportive (officiel)	167.63 \$
Lamarre, Normand	Inspecteur en ski	1,480.00 \$
Lamothe, Eric	Programme National de recherche en développement de la santé (assistant de recherche)	436.37 \$
Langlois, Denis	Manifestation sportive (officiel)	468.95 \$
Lapointe, Jean	Manifestation sportive (officiel)	625.65 \$
Lassonde, Côte dr	Comité consultatif de la médecine du sport	150.00 \$
Lavigne, Yves	Manifestation sportive (officiel)	450.00 \$
Leclerc, Louis	Manifestation sportive (officiel)	784.80 \$
Malo, Roger	Manifestation sportive (officiel)	254.50 \$
Marchessault, Omer	Manifestation sportive (officiel)	1,727.91 \$
Marcotte, Nathalie	Inspecteur en ski	1,430.00 \$
Martin, Jean-Jules	Préposée poste "Sécuritaire"	2,480.00 \$
Meunier, André	Manifestation sportive (officiel)	75.00 \$
Meunier, Pierre	Manifestation sportive (officiel)	3,968.45 \$
Montpetit, Jean	Manifestation sportive (officiel)	1,200.65 \$
Munger, Clément	Programme National de recherche en développement de la santé (assistant de recherche) et inspecteur en ski	1,811.55 \$
Nadeau, André dr	Rédaction d'un article pour le "Sécuritaire"	175.00 \$
Nadeau, Emilien	Manifestation sportive (officiel)	1,012.60 \$
Otis, Lyne	Revue littéraire "nature de blessures en conditionnement physique et mesures préventives"	4,950.00 \$
Pérusse, André	Manifestation sportive (soutien logistique)	225.00 \$
Prescott, Jean-Guy	Manifestation sportive (officiel)	4,867.28 \$
Prud'homme, Denis dr	Comité consultatif de la médecine du sport	389.74 \$
Pruneau, François	Inspecteur en ski	1,025.00 \$
Quévillon, Mario	Manifestation sportive (officiel)	163.80 \$
Ranger, Pierre dr	Comité consultatif de la médecine du sport et rédaction d'un article pour le "Sécuritaire"	325.00 \$
Salmela, John	Manifestation sportive (officiel)	300.00 \$
Samson, Gilles	Manifestation sportive (officiel)	100.00 \$

Théroux, Jean-Claude	Manifestation sportive (officiel)	2,007.88 \$
Valois, Pierre	Revue littéraire "Attitudes et comportements enfants 6-12 ans et les parents face à la sécurité"	2,475.00 \$
Woodburn, John	Manifestation sportive (officiel)	523.85 \$
TOTAL		57,128.19 \$

Réponse 7 (suite)

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
FIRMES

NOM DE LA FIRME ENGAGÉE	OBJET	COÛT
Association centres de ski fond du Québec	Implantation des normes de signalisation	5,000.00 \$
Dir. santé publique de Montréal-Centre	Mise en place d'une méthodologie pour la réalisation d'une étude sur le port du vêtement flotaison individuel	4,950.00 \$
S.P.I.L.L. Inc.	Inspections arénas	16,119.47 \$
Services conseil Hardy	Formation sur logiciel SAS, environnement windows	3,980.00 \$
Centre hospitalier de l'Université Laval	Dresser un portrait traumatisme d'origine récréative ayant requis des soins d'urgence	9,000.00 \$
Service National des sauveteurs	Prévention de noyades dans les piscines résidentielles	5,000.00 \$
Biblio RPL	Traitement de documents	2,000.00 \$
TOTAL		46,049.47 \$

8. Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1er avril 1994, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.

Réponse 8

Liste des contrats qui depuis le 1er avril 1994, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial...

Montant de surplus : 5 859,47 \$

Montant du contrat initial : 10 260,00 \$

Raison du dépassement : Il y a eu plus d'inspections que prévues à l'origine

Nom de l'entreprise : S.P.I.L.L. inc.

9. Le montant , pour l'année 1994 - 1995, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type de perfectionnement ou ressourcement:
a) au Québec b) à l'extérieur du Québec.

Réponse 9

Le montant, pour l'année 1994 - 1995, de chacune des dépenses suivantes :

Photocopie	3 776,46 \$
Télécopie	1 320,00 \$ (location, ligne non identifiable)
Frais de transport,	18 452,04 \$
d'hébergement et de repas	20 281,83 \$
Session de perfectionnement	1 687,00 \$ a) au Québec nil b) à l'extérieur

10. Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1994 - 1995 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations?

Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporation professionnelle (en indiquant le nom des clubs ou de la corporation professionnelle)?

Réponse 10

Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1994 - 1995...

Corporation professionnel	Fonctionnaire concerné	Coût
Association of boxing commissions	Mario Latraverse	100.00 \$
American Society for Testing and Materials Accounting control (ASTM)	Micheline Denis	350.00 \$
Barreau du Québec	Diane Lajoie et Sylvain Gadoury	1,476.00 \$
Conseil Québécois du nautisme	Sylvie Turner	100.00 \$
Fédération Canadienne de boxe professionnelle	Mario Latraverse	300.00 \$
Association de l'avancement des sciences et des technologies de la documentation	Micheline Denis	195.00 \$
Ligue de sécurité du Québec	Roger Landry	300.00 \$
TOTAL		2,821.00 \$

11. Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 1994 - 1995 ainsi que les prévisions pour 1995 - 1996. Pour chaque catégorie indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

Réponse 11

Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones...

	CADRES	PROFESSIONNEL(LE)S	PTBA
	94-95	94-95	94-95
Féminin	0	4	11
Masculin	2	7	0
Personnes handicapées	0	0	0
Anglophones	0	0	0
Autochtones	0	0	0
Communautés culturelles	0	0	0
TOTAL	2	11	11

12. À chacun des mois des deux derniers exercices budgétaire (1993 - 1994 et 1994 - 1995) pour chaque ministère et organismes :

- a) Nombre de jours total de congé de maladie pris par le personnel;
- b) Nombre d'heures de travail supplémentaires totales réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- c) Nombre de jours de vacances total pris par le personnel.

Réponse 12

Pour l'exercice financier 1994 - 1995 pour chaque ministère et organisme

1994 - 1995		
a)	Nombre de jours total de congé de maladie pris par le personnel	139 jours
b)	Nombre d'heures de travail supplémentaires totales réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)	33,38 h (vacances) (875,90 \$) Ø h (payé)
c)	Nombre de jours de vacances total pris par le personnel	420,5 jours

13. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 1989 - 1990 :

- a) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvrier et agents de la paix);
- b) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- d) Nombre de postes par catégorie d'emploi;
- e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- f) Nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels.

Réponse 13

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour l'exercice budgétaire 1994 - 1995.

a) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi

- 24 effectifs réguliers en 1994 - 1995

b) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir.

- Prime de 7 % 1 employé
- Prime de 5% 1 employé

c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.

- NIL.

d) Nombre de postes par catégorie d'emploi.

	89-90	90-91	91-92	92-93	93-94	94-95
Cadres supérieurs	5	5	4	3	1	2
Professionnel(le)s	17	18	19	11	13	11
Technic. et personnel de bureau	22	21	18	12	12	11
TOTAL	44	44	41	26	26	24

e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires

	1995 - 1996
Cadres supérieurs	2
Professionnel(le)s	11
Technicien(ne)s et personnel de bureau	11
TOTAL	24

f) Nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels.

- 1 poste occasionnel

14. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1994 - 1995 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- la durée et la copie du bail.

Réponse 14

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1994 - 1995 qui louent des espaces.

- NIL.

15. La liste des contrats, quelque soit le montant, attribués en 1994 - 1995 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :

- le nom de la firme;
- le mandat et le résultat du contrat
- la durée du contrat;
- le coût du contrat.

Réponse 15

La liste des contrats, quelque soit le montant, attribués en 1994 - 1995...

- NIL.

16. La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1994 - 1995 en indiquant :

- a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus;**
- b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés;**
- c) pour l'année 1995 - 1996, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.**

Réponse 16

La liste des tarifs...

- Cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.

17. a) Liste du personnel du cabinet du ministre en 1994 - 1995 en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction
 - la date du départ, s'il y a lieu;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - la classification;
 - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versées;
 - la liste du personnel politique qui fait partie de la fonction publique.
- b) Le montant détaillé des salaires, de honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 1994 - 1995.
- c) Le nombre total d'employés au cabinet.

Réponse 17

Liste du personnel du cabinet du ministre...

- NIL.

18. Liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1994 - 1995 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction
- la date du départ, s'il y a lieu;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- la classification;
- le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versées;
- la liste du personnel politique qui fait partie de la fonction publique.

b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1994 - 1995.

c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle.

Réponse 18

Liste du personnel de la suite sous-ministérielle ...

- NIL.

19. Liste des subventions données en 1994 - 1995 à même le budget discrétionnaire du ministre en indiquant :

- le nom de l'organisme ou de la personne concernés;
- le coût;
- le mandat et le résultat.

Réponse 19

Liste des subventions données en 1994 - 1995...

- NIL.

20. Liste des crédits périmés, par programme et par élément, pour l'exercice financier 1994 - 1995.

Réponse 20

Liste des crédits périmées, par programme et par éléments, pour l'exercice 1994 - 1995

- Réduction budgétaire suite au discours du budget

Salaire	20 000 \$	
Fonctionnement	94 400 \$	
SOUS-TOTAL		114 400 \$

- Autres périmés

Salaire	29 000 \$	
Fonctionnement	30 000 \$	
SOUS-TOTAL		59 000 \$

TOTAL 173 400 \$

21. La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1994 - 1995 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.

Réponse 21

La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du ...

- NIL.

22. La liste des subventions versées à même le budget discrétionnaire du ministère ou de l'organisme pour l'année 1994 - 1995.

Réponse 22

La liste des subventions versées à même le budget discrétionnaire ...

- NIL.

23. Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction.

Réponse 23

Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal...

- NIL.

24. Liste des membres du personnel permanent, occasionnel, temporaire ou contractuel qui ont siégé comme commissaire ou travaillé aux commissions régionales itinérantes sur la souveraineté :

- nature du travail;
- mode de rémunération;
- durée de l'assignation;
- dépenses encourues et leur nature.

Réponse 24

Liste des membres du personnel permanent, occasionnel, temporaire ou...

- NIL.

25. Liste du personnel libéré pour les négociations à venir dans la fonction publique:

- la masse salariale prévue à cet effet;
- le nombre de jour par employé prévu.

Réponse 25

Liste du personnel libéré pour les négociations à venir dans la fonction...

- NIL.

26. La liste du personnel rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

Réponse 26

La liste du personnel rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste...

- NIL.

27. La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

Réponse 27

La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes...

- NIL.

28. Liste des cadres et hauts fonctionnaires (adm. d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied :

- salaire;
- date du changement;
- primes de séparation;
- assignation initiale;
- assignation actuelle.

Réponse 28

Liste des cadres et hauts fonctionnaires

- NIL.